

En la Isla al mes . . . 2'00 pts.  
 Resto de España al mes 3'00 »  
 Extranjero al año . . . 60'00 »

Número suelto . . . 10 céntimos  
 Número atrasado 20 céntimos

Los anuncios se pagan por adelantado

# EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873

Redacción y administración: Plaza del Príncipe, 11 y Rampa de la Abundancia, 16. Teléfonos, 20 y 84.

Dirección telegráfica: BIEN-MAHÓN

:: No se devuelven los originales ::

Año L.

Mahón, lunes 18 de Diciembre de 1922

Núm. 14.897

COMENTARIOS POLÍTICOS

## El dolor de España, banderín de enganche

La política no tiene entrañas, y en una política menuda vemos ya envuelto al pálido Gabinete ministerial que hoy dispone de los destinos patrios. Nadie diría que el nuevo Gobierno está constituido por los hombres de la famosa concentración liberal-democrática-reformista, por aquellos hombres que aún no hace un mes clamaban, vociferaban, pidiendo, exigiendo sanción para los responsables del triste y doloroso desastre de Annual. Querían, nada menos, que una rápida solución del pleito de las responsabilidades y lo pedían en nombre, según ellos, de la conciencia nacional, para evitar que España feneciera sumida en el más vergonzante de los dolores.

Todas aquellas vociferaciones, las apremiantes exigencias, las declaraciones de urgencia se han desvanecido como por encanto. La primera obra del Gabinete liberal ha sido el aplazamiento sine die del pleito responsabilidades y mucho hay que temer que después de todas aquellas estridencias, permitidas las manifestaciones populares de Madrid y otras ciudades pidiendo depuración de responsabilidades, se venga a escamotear este pleito y todo quede reducido a humareda de pajas.

Antes pedían la urgente solución del pleito. Era de extremada necesidad para las izquierdas que esperaban llegar al Poder, que lo desataban con ansias locas, con celo de amante muchas veces despechado y querían hallar ya despejada la situación que las derechas les dejaran libres las sendas, recogiendo ellos todos los abrojos y espinas. Los acontecimientos imprevistos precipitaron los acontecimientos y vino el derrumbamiento y llegó el cambio de situación, el sacrificio de los liberales concentrados y de su Cireneo el maquiavélico diputado por la Alcarria y las responsabilidades que no dejaban sosiego, que impedían que los hombres cumbres del liberalismo conciliaran el sueño durante las noches han perdido toda su virulencia, se ha dejado una válvula de escape a la conciencia nacional, ha sido aplazado el pleito y probablemente será escamoteado una vez que el Gobierno haya conseguido la fabricación de una mayoría adicta incondicional que le sostenga y apoye en el Parlamento.

Pero antes hay que fabricar esa mayoría, preparar la masa que ha de cocerse en los hornos comiciales y al sacar la hornada que resulten en mayor número los flamantes diputados del liberalismo. Hay que prevenir el fracaso y nada tan convincente para la opinión que plenamente unificada cree en las responsabilidades, que noblemente espera sean señalados los culpables y que, inexorable, ha de fallar cuando las conozca, que mostrarle banderines de enganche en los que campee el lema de las responsabilidades, sin que después y una vez conseguido el fin propuesto cuando la hornada esté ya cocida, dejen de enseñarnos el reverso con otro lema que podrá ser este: «quien de políticos se fia...»

Han pretendido las izquierdas obtener la exclusiva en la acusación. Creen que basta que ellos más o menos sinceramente señalen un culpable para que aquél sea juzgado. No: en esta cuestión de las responsabilidades no hay exclusivismo ni patentes. Es toda España amargada por el dolor que le produjo el desastre de Melilla que pide sean señaladas las responsa-

bilidades; es la España noble que ante la afrenta, cerró los ojos al llanto y en un gesto de virilidad, con entusiasmo cedió sus hijos y dinero para castigo de los alevosos traidores. Somos todos los españoles de corazón y sentimientos, los que hemos de pedir y exigir la depuración minuciosa de los hechos, la definición de las responsabilidades; el castigo de los culpables. Somos todos, todos. No hay exclusivismo, no puede haberlo, ni hemos de consentirlo.

Ahora, que las derechas no pueden prestarse a la farsa. No es una comedia de responsabilidades lo que se pide, es un señalamiento concreto de las mismas. Señalar a estos o aquellos ministros caprichosamente, no. Buscar un responsable, hacerlo a toda costa, mucho menos. Esto no puede ni debe consentirlo el pueblo español de limpio linaje, noble e hidalgo. No se debe sacar un culpable para saciar en él, quizá el menos culpable, todos los anhelos de justicia. Hay que hacer justicia a secas, no una burda ficción de ella. Sacar un culpable hacerlo, puede ser fácil, pero indigno, y el *inri* que se pusiera a ese hombre, caería de lleno sobre el pueblo español que no puede quedar satisfecho, con que en un balcón del Pretorio se le presente al *Ecce homo* elegido, mientras los nuevos Pilatos lavarán las manos dejando el agua tinta de responsabilidades, escupiendo de ellas tan cómoda y fácilmente.

Hay que ir a la depuración minuciosa, detallada, escrupulosa y honrada. Hay que averiguar si es cierto que ciertos políticos adquirían en Marruecos terrenos que los avances habían de acrecentar de valor. Hay que despejar la cuestión de las minas, saber que relación en estos asuntos pueden haber tenido ciertos diputados. Hay que buscar los culpables entre todos los políticos, extrema izquierda, izquierda y derechas. Hay que hacer justicia contra quien lo merezca. Buscar un editor responsable, no: esto sería el ludibrio, la vergüenza, el sonrojo para nuestra querida Patria, baldón vergonzante para todos los españoles...

Y... no hay que consentir tampoco que el dolor de España, el dolor de tantísima madre española, que lágrimas de sangre derramaron a raíz del desastre de Annual, pueda ser escarnecido, manchado, pisoteado brutalmente al ser llevado como banderín de enganche en la campaña electoral que se avecina. Bien que el Gobierno que tiene todos los resortes para la fabricación de mayorías, se la construya flameante y nutrida, pero que se respete el dolor de España cuyas heridas aún sangran y que no puede tolerar exclusivismo ni patentes, en las cuestiones que afectan a la dignidad, al honor, al sentimiento y a los más puros afectos de todos los españoles.

FRANZ

Mahón diciembre de 1922.

### UN PATHÉPONE

MODERNÍSIMO Y HERMOSO APARATO PATHÉ, DE SUAVE HARMONÍA, QUE EMITE LA VOZ HUMANA DIÁFANA Y CLARA, SIN EL INSOBRONISMO DE LOS OTROS SISTEMAS  
 VA PROVISTO DE UN DIAFRAMA PATHÉ LA ÚLTIMA PALABRA EN FONOGRAFÍA  
 Agencia exclusiva para la venta en Mahón: PLAZA DEL PRÍNCIPE, 11

LA CUESTIÓN DE TÁNGER

## Francia quiere apresurar su solución

El diputado por los Alpes marítimos, monsieur Léon Baret, presidente del grupo parlamentario de Marruecos y vicepresidente del Comité Francia-Tánger, ha hecho las siguientes declaraciones:

«El estatuto de Tánger hubiera podido y hubiera debido últimamente quedar establecido al día siguiente del armisticio y arreglado por el Tratado de paz. Desgraciadamente no se hizo así, y ahora se han agravado las dificultades para el arreglo de esta cuestión.»

Es necesario que sin nuevos retrasos se discuta y establezca el estatuto de Tánger.

Tánger es en la actualidad una ciudad muerta, que continúa sin organización administrativa.

Los franceses allí establecidos y que tenían derecho a esperar que sus numerosos intereses adquiridos fueran garantizados por un estatuto político y administrativo, abandonarán el país si no se pone término a las indecisiones del momento actual.

Tuvimos gran confianza cuando se fijó para el 9 de noviembre la adjudicación de los trabajos del puerto de Tánger.

Adjudicar los trabajos era dar la esperanza de que la actividad creada por ellos aprovecharía a toda la zona; que la mano de obra encontraría, y que en espera del estatuto económico se intensificaría la vida económica.

Algunos días antes de la fecha fijada, el emplazamiento de la adjudicación se efectuó a petición del Gobierno francés, preocupado de arreglar cuestiones referentes a la garantía de interés para dichos trabajos.

El Comité Francia-Tánger, por conducto de su presidente, M. Hubert Giraud, diputado de Rouches-du-Rhone, y el grupo parlamentario de Marruecos por el mío, pro-

testaron enérgicamente contra este nuevo retraso.

El presidente del Consejo de ministros y el ministro de Hacienda han invocado ante nosotros la necesidad de ultimar ciertos detalles referentes al arreglo financiero de los trabajos del puerto; pero no consentiremos de ningún modo que el aplazamiento sea indefinido.

Si es preciso, aprovecharemos la discusión del presupuesto de Estado para enterar del problema a la Cámara y al país.

Es menester adjudicar los trabajos del puerto, que volverá a dar

vida, en el terreno económico, a la zona de Tánger.

Es preciso fijar el estatuto de Tánger, que asegurará a esta parte de Marruecos, bajo la soberanía del Sultán, la organización administrativa de que aún carece.»

Toda la Prensa comenta estas declaraciones, y dice que la cuestión de Tánger es una de las más importantes que quedan a Francia por resolver. Afecta a grandes intereses extranjeros y se halla estrechamente relacionada con la situación de Francia en Marruecos.

Añaden que en vista de las reivindicaciones de España la cuestión es muy delicada, y mas aún por la presencia de Inglaterra.

Aunque varias veces parece que se iba a abordar definitivamente la cuestión del estatuto de Tánger, es posible que se retrase; pero no por

causa del Gobierno francés, pues por el contrario, éste, según personas bien informadas, se propone apresurarla.

Los periódicos vienen estos días verdaderamente interesantes e inspiradores de grandes curiosidades. «Fulano, a la Dirección de...» «Mengano, al Gobierno de...», y así sucesivamente, motivando la alegría y el regocijo de los que no aspirando a nada, vemos tranquilamente la benéfica lluvia que cae sobre amigos y conocidos, aunque sólo sea de nombre.

—¡Cómo estarán en casa de ese! —solemos exclamar al saber que una de las prebendas o bicocas ha recaído sobre quien andaba ya en alimentación de vegetales, por no poseer medios para entenderse las cara con el bisté.

Habrá hambre en las filas libera-



## Doña Isabel Masó Cardona

**Viuda de Moncada**

Falleció ayer, confortada con los Auxilios Espirituales

**E. P. D.**

Su hijo don Pelegrín Guillermo de Moncada, hija política Luisa Cheretier de Moncada, sobrinos, presentes y ausentes, primos y primas, presentes y ausentes, y demás familia; participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, rogándoles una oración por el alma de la finada.

El entierro ha tenido lugar a las once y tres cuartos.

Mahón 18 Diciembre de 1922.

El ilustrísimo señor Obispo de esta Diócesis concedió indulgencias en la forma acostumbrada.

— 81

al anterior, un vejestorio de cerca de ochenta, muerto tres meses antes.

Fuera por sus costumbres anticuadas, o porque sus años no le consintieran dedicarse con más actividad al bufete, era lo cierto que tenía entregado el despacho de los asuntos a un su pariente que tenía más de pillo que de otra cosa.

De aquí que al examinar el joven notario el protocolo, encontrara ciertos asuntos que no estaban muy claros. Entre ellos los que afectaban a los asuntos de Pepucho. Por esto no quiso continuarlos, y cortó las relaciones con el usurero.

—Hallábase una mañana almorzando con su esposa y una niña de cuatro años, único fruto del matrimonio, cuando la criada le pasó aviso de que la hija del señor José, el de Cincuénigo, deseaba hablarle. Apresuró la comida y momentos después estaba en presencia de la huérfana y del padre Anselmo.

Este, que había visto algunas veces al notario, le saludó e hizo la presentación de la joven. Enseguida le explicó el motivo de la visita.

El notario los invitó a que tomaran asiento, y haciéndolo él junto a la joven, habló así:

—Señorita, celebro tener el gusto de conocerla personalmente; su nombre hace algún tiempo que me es conocido por la familia de D. Ramón. Ahora, usted me dirá en que puedo serla útil.

—Caballero, mi padre acaba de fallecer y deseo que se encargue usted de la testamentaria.

—¡Oh! No hay nada que hacer. Ha muerto abintestado y usted es la única heredera.

82

—Dispense usted, hay más herederos.

—No digo lo contrario; pero yo los desconozco.

—Más adelante sabrá usted quienes son.

—Debo advertir a usted que en el tiempo que llevo frente del protocolo no he tenido relaciones con su padre.

—¿Hace mucho tiempo que está usted aquí?

—Tres meses nada más, señorita.

—Es poco, y no creo que últimamente mi padre pudiese operar mucho.

—Efectivamente; había llegado a ser el dueño de Cincuénigo.

—Ante todo, dígame usted si está dispuesto a hacerse cargo de la testamentaria.

—Lo haré en obsequio suyo, señorita.

—Advierto a usted que será muy exigente.

—Me precio de ser recto hasta la exageración.

—Es que yo deseo también mucha actividad.

—La tendré, señorita, la tendré—dijo el notario un tanto amoscado por figurarse que tenía ante sus ojos una segunda edición del padre.

—Pues entonces, escúcheme usted con atención si puede disponer de un rato, porque nuestra conversación ha de ser larga tal vez.

—Yo, con permiso de ustedes—dijo el padre Anselmo—, voy a hacer una visita a don Blas, el boticario. Así hablarán ustedes con más libertad y yo no perderé el tiempo.—Y después de saludarlos y ofrecer a Juana venir a buscarla enseguida, salió del bufete dejando solos a los dos jóvenes.

les, esto es inevitable, y nada puede extrañar que habiendo sonado la campana que llama al refectorio acuda presurosa la gente a disputarse su puestecito en la mesa.

¡Hacen bien, qué caramba, pues no hay razón para que todos no disfruten del auto, del tratamiento de S. E. y de mandar a la compra a la criada!

¿Están todos a tono con el puesto que van a ocupar y para el que han sido designados? ¡Ah, éste ya es otro cantar, y no debemos adentrarnos por semejante peligroso camino! ¡Qué más da! Verdaderamente apto y técnico absoluto para un destino, no hay absolutamente nadie en el mundo. Lloyd George parecía el amo de Europa y ya no es nada. Joselito, amo del

toreo, murió dentro de su profesión cómo creer en los profundamente labios dentro del menester que han de desempeñar? Por eso no vale la pena de que analicemos si todos los designados para altos cargos valdrán para ello. No hace falta ir a amargar las satisfacciones de estos días, encarándose con los designados para preguntarles: «¿Usted entiende de esto?»

Bien mirado, hay que pedir a Dios que no entiendan, precisamente porque así no se meterán en zarandajas ni garambainas, procurando pasar inadvertidos en el sitio que ocupan.

Y éste será el mayor beneficio que podrán hacerle a la nación.

B.

## Gimnasia respiratoria

Los clínicos e higienistas se están ocupando mucho de la respiración, insuficiencia y medios de remediarla.

La insuficiencia respiratoria es un defecto muy extendido y conviene combatirlo energicamente, dando a la gimnasia respiratoria un lugar importante en la educación física de la infancia y de la juventud.

Lo primero que hay que enseñar es la respiración nasal. La inspiración y la expiración han de hacerse por la nariz y de un modo lento y completo. A los niños ha de inspeccionárseles la cantidad de aire utilizada por la expiración bucal.

La inspiración ha de ser lenta. Si es brusca aplástanse las alas de la nariz y se oponen a la entrada del aire, mientras que en la inspiración lenta, las alas se ensanchan y el aire circula libremente.

La expiración ha de ser natural, sin esfuerzo al principio y forzada después, para expulsar del pulmón la mayor cantidad posible de aire y airearlo completamente.

Cuando los músculos trabajan, son pasto de intensas combustiones y para mantenerlas, se necesita oxígeno. Este oxígeno, combinado con el carbono, forma el ácido carbónico y como los pulmones absorben oxígeno y expulsan ácido carbónico de ahí un deporte, como la carrera a pie, en que la cantidad de aire inspirado es siete veces mayor que la utilizada en estado de reposo, desarrolla poderosamente el pecho, obrando a la vez sobre el tórax y el pulmón. Para desarrollar el pecho y aumentar la capacidad funcional de los pulmones, precisa ejercitar las piernas: correr. El doctor Boigeu ha resumido sobre este punto la opinión de la mayoría de los fisiólogos: es la cantidad muscular lo que produce la necesidad de aire y el juego de la respiración toda.

El tórax se aprovecha del ejercicio en las mismas condiciones que las demás, sus articulaciones y músculos adquieren marcada elasticidad.

La gimnasia respiratoria se dirige esencialmente al desarrollo de las regiones superiores de la caja torácica. En el adulto bien formado los movimientos especiales de la gimnasia son, pues, necesarios, particularmente si ejercitase en dominar su respiración durante todos los ejercicios. Podrá, no obstante, utilizarlos, después de un

trabajo intenso, para restablecer la calma en su organismo.

Empero, si el sujeto no está bien conformado, particularmente durante el crecimiento, los movimientos respiratorios especiales y bien comprendidos resultan justificadísimos.

La gimnasia respiratoria ha de estar asociada a la gimnasia racional de los miembros y del tronco.

Cuando la respiración es insuficiente, los músculos del cuello, tórax y abdomen no adquieren el desarrollo normal. Como no se puede llegar al perfeccionamiento respiratorio por otro camino que el del desarrollo muscular, la «sed

# CINE ESPAÑA

Hoy lunes 18 Diciembre 1922.—Única sesión a las 9

Exito del emocionante capítulo undécimo de la magistral novela

## LOS TRES MOSQUETEROS

titulado **EL CONVENTO DE BETHUNE**, de gran belleza por la presentación espléndida, alcanzando en las páginas de dicho capítulo gran intensidad dramática la novela de Dumas.

Resto del programa, interesantísimo.

trabajo intenso, para restablecer la calma en su organismo.

Empero, si el sujeto no está bien conformado, particularmente durante el crecimiento, los movimientos respiratorios especiales y bien comprendidos resultan justificadísimos.

La gimnasia respiratoria ha de estar asociada a la gimnasia racional de los miembros y del tronco.

Cuando la respiración es insuficiente, los músculos del cuello, tórax y abdomen no adquieren el desarrollo normal. Como no se puede llegar al perfeccionamiento respiratorio por otro camino que el del desarrollo muscular, la «sed

de aire» es un estimulante poderoso e indispensable.

Cierto número de movimientos favorecen directamente; ya la respiración (tales como los de abducción y elevación de los brazos), ya la expiración (como los de flexión de los miembros y del tronco).

Para resumir, diremos que la gimnasia respiratoria comprende dos estados, a saber:

Primero. El desarrollo y elasticidad del tórax.

Segundo. Obtención de un tórax bien formado y de su rendimiento.

R. E.

## La Conferencia de Londres

Se han reunido en Londres los representantes de Francia, Italia, Bélgica e Inglaterra para examinar una vez más el problema de las reparaciones. Esta nueva Conferencia es antecala de la Conferencia de Bruselas, donde se abordará la cuestión con los delegados alemanes, y tiene por objeto conseguir un acuerdo previo entre los Gabinetes de Londres y de París acerca de las nuevas peticiones formula-

das por Alemania. En una nota de 13 de noviembre, presentada por el canciller Wirth, y que aceptó su sustituto, se hacían varias demandas, entre las cuales destacan dos por su importancia. Alemania pide, primero, que se fije definitivamente la cuantía de sus obligaciones, y segundo, que se le conceda una nueva moratoria por un plazo de tres o cuatro años. Alemania estaba, en efecto, en la situación del

# GRAN BARATURA

Plaza Príncipe, 14. — (Frente la Iglesia del Carmen)

Se venden 10.000 pares calzado oscaría negra primera para caballero, a 12 pesetas par.

Se venden 1.000 pares calzado charol Americano para señora a 12 pesetas par.

14-16-18-20-22-23

— 83 —

— Señorita — dijo a Juana el notario en cuanto el padre (Isabel) hubo desaparecido —, puede usted decirme cuanto guste; estoy a sus órdenes incondicionalmente.

— Desconozco en absoluto cuanto a negocios se refiere, pues, como usted debe saber, he pasado la vida en el Colegio. Tal vez por esto moleste a usted más de lo que debiera; pero usted será amable y me dispensará.

— No hay por qué.

— Bueno. ¿Como podría yo saber cuántas fincas había adquirido mi padre?

— Muy sencillamente. Preguntándolo en el Registro de la propiedad.

— Pues bien; me va usted a hacer el favor de preguntarlo, y al propio tiempo informarse de quiénes las ha adquirido.

— Eso es todavía más fácil, porque aquí están todas las escrituras.

— Entonces ya tenemos adelantado la mitad del camino. Es preciso que forme usted una relación en la cual consten todas las fincas o tierras adquiridas por mi padre, el cual no ignorará usted que fué criado en sus primeros tiempos.

El notario escuchaba atentamente a Juana, sin sospechar siquiera a dónde iba a parar.

La joven continuó.

— Pero ante todo es necesario que ruegue usted al juez ponga los sellos en la Casona hasta que se resuelva la testamentaria.

— Dispénsese que la interrumpa, señorita; pero ese trámite no es necesario, pues siendo

— 84 —

usted la principal heredera, suponiendo que haya otros, según me ha dicho, éstos serán los que pidan esa formalidad, que desde luego les será negada.

— Soy yo quien la pide. La Casona debe permanecer cerrada en tanto no se dé a cada uno lo suyo.

— Corriente. Pediré que el Juzgado selle la Casona. Pero ¿a dónde va usted a vivir mientras tanto?

— En casa del señor cura, hasta que se haga la liquidación; luego me volveré al Colegio.

— Bien. Haremos el inventario.

— Eso del inventario ¿qué es?

— Una relación de cuantos objetos existen en la Casona.

— Perfectamente. Hágalo usted lo antes posible. Y enseguida que esté hecho, vamos a formar esa relación, y luego devolveremos a cada uno lo que mi padre le hubiese comprado.

— Señorita, ¿ignora usted, que esto no es posible?

— ¿Por qué?

— No están los aldeanos hoy en condiciones de desprenderse de lo necesario para la readquisición.

— ¡Si no tienen que desprenderse de nada! Mi pensamiento es condonarles todas las deudas que con mi padre hubiesen contraído, y a los que vendieron sus fincas, devolvérselas íntegras, sin que por eso tengan que entregar nada.

— ¡Señorita! — exclamó admirado el notario, que ya empezaba a comprender.

deudor que desconoce el importe de su deuda, y, por tanto, se encuentra a merced de su acreedor. Sin una limitación precisa de su deuda, Alemania no podía acudir al crédito extranjero, porque se concibe dar dinero en préstamo cuando es conocido el pasivo y se puede esperar la rehabilitación, pero no cuando el pasivo es infinito.

Al llegar a Londres, Poincaré ha anunciado las líneas generales de su composición. «Francia — ha dicho — está dispuesta a reducir a unos cien mil millones de francos las cantidades que reclama a Alemania; pero adelanta una condición: que las deudas aliadas sean compensadas proporcionalmente.» ¿Es posible esta compensación? Los Estados Unidos son contrarios a toda aminoración de sus créditos. La actitud de Francia en Washington ha hecho sospechar a los americanos que la paz en Europa no está asegurada y que, por tanto, lo mejor que pueden hacer es guardarse su dinero. Por otro lado su Presupuesto se liquida con déficit — 274 millones de dólares —, y les sería muy penoso reanunciar al cobro de su deuda. Inglaterra paga como un cliente cumplidor de su palabra, aunque soporta cargas muy pesadas; el Estado inglés se ve obligado a socorrer a millón y medio de obreros parados. Respecto a la moratoria, Poincaré ha declarado que sería necesaria la realización de las reformas monetarias y de los presupuestos alema-

nes bajo la vigilancia de un Comité interaliado.

Todo hace prever que la Conferencia de Bruselas resultará a la postre, tan estéril como las anteriores. Y, sin embargo, como ha dicho el embajador americano en Londres, «la Conferencia de los primeros ministros aliados es la más importante que se haya celebrado desde 1918; el mundo está abocado a un peligro seguro, y si el problema económico no se encamina en esta Conferencia hacia una solución, no se sabe de qué manera podrá salvarse del naufragio el continente europeo». El «Times», de Londres, plantea exactamente el dilema: «La perduración de las condiciones actuales conduce a la baja incesante del marco, seguida de consecuencias sociales muy serias para Alemania; los aliados han de escoger entre mantener la política que han seguido hasta ahora, que permite enriquecerse a unos cuantos alemanes, mientras que el Estado se empobrece y aumentan los desórdenes sociales o bien acordar medidas que permitan al Estado alemán sacar provecho de las riquezas alemanas y, en consecuencia, efectuar el pago de las reparaciones.» El problema es arduo; pero si en lugar de ser mirado conforme a su naturaleza económica, se le trata desde un punto de vista político, como hacen los Gobiernos franceses, se convierte en completamente insoluble. Por esta razón, es difícil que en Londres surja el acuerdo previo necesario para celebrar la Conferencia definitiva de Bruselas.

## CASA FERRÉ

Grandes Almacenes de vinos finos de mesa y aceites puros de oliva, los más importantes de Menorca. Ventas al por mayor y menor, reparto a domicilio, importación directa del cosechero, puerzas garantidas, precios sin competencia

Almacenes: Andén Poniente, 21 y 25. — Depósito: Iglesia, 12  
DESPACHO: ARRAVALETA, 21

## CASA FERRÉ

# CRÓNICA

### Fallecimiento

Ayer y después de soportar con resignación cristiana que la ha llevado al sepulcro, entregó su alma al Creador la distinguida y bondadosa señora doña Isabel Masó Cardona, viuda de Moncada, siendo confortada en sus últimos momentos con los auxilios espirituales.

El entierro se ha verificado esta mañana a las once y tres cuartos y la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, calle Bastión, al Cementerio Católico de esta ciudad, ha constituido una espléndida manifestación de duelo, a la que se han asociado las numerosas amistades que apreciaban a la extinta, poniéndose de relieve la estima que era tenido tan bondadosa como distinguida señora.

Descanse en la paz del Señor el alma de la finada y al elevar una oración al Altísimo por el eterno descanso de su alma, transmitimos a su familia, en particular a su hijo nuestro amigo don Pelegrín Guillermo Moncada, la expresión sincera de nuestro pésame.

### En el paseo de Isabel II

Los aficionados al divino arte estuvieron ayer de enhorabuena, pues tiempo hacía que en los programas de los conciertos públicos de la música del Regimiento Mahón n.º 63 la frivolidad imperaba, lo que restaba concurrencia a nuestro principal paseo.

Ayer y por primera vez, ejecutó la música del Mahón n.º 63 el bellísimo intermedio de la magistral partitura de Granados «Goyescas», dicha irreprochablemente, lo mismo que la fantasía de la grandiosa ópera de Verdi «Aida», siendo ambas composiciones escuchadas con religiosidad por los aficionados al divino arte que entre sorprendidos por la novedad y complacidos por ver satisfechas sus aficiones artísticas, aplaudieron ruidosamente a la nombrada música.

Muy merecidos los aplausos que escuchó ayer el nuevo Músico Mayor del Regimiento Mahón n.º 63, don Federico Delgado Rey, que al dirigir el primer concierto público, ha sabido revelarse como un buen músico, concertador competente y director experto, sacando el máximo de provecho de los elementos reunidos alrededor de su batuta.

Felicitemos cordialmente al señor Delgado Rey, haciendo extensivo nuestro aplauso a los profesores de la música del Regimiento Mahón n.º 63 que bajo la batuta de su Músico Mayor, verá reverdecer sus laureles, reconquistando el aplauso del público.

### De viaje

En el vapor correo llegaron ayer a esta el Oficial Médico de Sanidad Militar D. José Francisco Riera Pers, el Médico de la Armada don Enrique Escat y el Oficial de Artillería señor Vaquer.

### Mejoras de un servicio

Los señores Vilafranca y Cardona que tienen a su cargo el servicio de correos y pasajeros entre Mahón y Ciudadela, no regatean esfuerzo ni sacrificio para mejorar el servicio.

Ha poco pusieron en línea el magnífico ómnibus marca «Hispano Suiza», que tan excelentes servicios presta y ahora han seguido su obra de renovación del material, trayendo una carrocería nueva que será montada en el chasis *Lancia* que poseen dichos señores, carrocería que reúne todas las condiciones de comodidad y confort que exige el público.

Es la nueva carrocería desembarcada del vapor «Mahón», de color corinto, de bellas líneas y gemela a la que va montada sobre el «Hispano Suiza». Cuenta 18 asientos interiores y en el imperial puede llevar 8 pasajeros más y los equipajes.

Felicitemos a los señores Vila-

ranca y Cardona por su nueva adquisición y les deseamos acierto y éxito en su empresa.

**La tómbola de San Estanislao**

En el escaparate del comercio Pasarius siguen expuestos los magníficos regalos que se han de sortear en la tómbola benéfica que pro escuelas, ha organizado la Academia Mariana de San Estanislao y que se celebrará durante las próximas fiestas de Navidad.

Entre los valiosos objetos recibidos, figura un magnífico reloj para caballero, regalo de la Serenísima Señora S. A. R. la Infanta Isabel.

**Condecoración**

Se ha concedido la Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al Capitán de Infantería don Lorenzo Lafuente Vanrell.

**En la Casa Misericordia**

Sabido es el interés que en favor de la benéfica Casa Misericordia viene demostrando la Rda. Madre Superiora Sor Marina regentándola con acierto indiscutible, procurando siempre nuevos ingresos para el benéfico establecimiento.

En la actualidad se procede a montar en una de las dependencias de la Casa de Misericordia, el magnífico Pesebre (Betlem) que tanto ha llamado la atención en años anteriores, el cual ha sufrido modificaciones importantes y no dudamos será visto con agrado por cuantas personas acudan a visitarlo.

El Pesebre puede visitarse todos los días al anochecer y la entrada es en absoluto gratuita, aún que claro está, se admiten donativos y limosnas para aquella benéfica Casa.

Toda señora de gusto usa los perfumes *Astra*.

En la Sucursal Bastión n.º 29, esquina Hannover, los encontrarán.

**Desembarque de caballos**

Del vapor correo llegado ayer de Barcelona fueron desembarcados seis caballos destinados al Grupo de Artillería Montado de esta Comandancia.

**Del último viaje del «Mahón»**

El vapor «Mahón» en su último viaje a Barcelona embarcó en el puerto de Alcudia 150 cerdos cebados con destino al mercado de la Ciudad Condal.

**NOTICIAS MARÍTIMAS**

**Salidas**

El sábado se efectuó un cambio de vapores en la línea de comunicaciones marítimas.

A las cinco zarpó directamente para Barcelona el vapor correo «Jorge Juan» y a las ocho y media salió para Palma el vapor correo «Rey Jaime II».

Se ha hecho a la mar el pailebot «Los amigos».

**Entradas**

Ayer tarde fondeó en este puerto procedente de Barcelona y Alcudia el vapor correo «Mahón» al mando de su capitán don Juan Femenias.

Mañana, según se dice, es probable llegue directamente de Barcelona el vapor correo «Vicente La Roda».

**MILITARES**

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 18 de Diciembre 1922. Parada: Regimiento de Infantería Mahón número 63.

Jefe de día: Comandante de Artillería don Enrique Fernández.

Imaginería: Comandante de Infantería don Francisco Granell.

Hospital y provisiones: 2.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: 8.º Oficial de Infantería.

Servicio de Vigilancia en Villa-Carlos:

1.º Oficial de Artillería.

Imaginería: 2.º Oficial de Artillería.

El Coronel Sargento Mayor, P. I. el Capitán Ayudante de Plaza, Marcial Martínez.—Rubricado.—V.º B.º—El General Gobernador, Martín Alcoba.—Rubricado.

**SANTORAL**

Santo de hoy.—Nuestra Señora de la Esperanza y San Victoriano. Santo de mañana.— Santos Nemesio y Timoteo y Santa Fausta,

**Está Vd. débil, y su estado no le permite tener hijos o si los ha tenido no se ha repuesto y desea recuperar la salud, tome**

**Compuesto Vegetal De Lydia E. Pinkham**  
(Compuesto de hierbas y raíces)

Es la medicina de una mujer para las enfermedades de las mujeres. En todas las farmacias.

**DE TEATROS**

**EN EL PRINCIPAL**

El teatro de los hermanos Quintero tiene bellísimas facetas de claros y vivísimos destellos. Todas las obras de los eximios autores están bien trazadas y mejor desarrolladas y sus personajes parecen arrancados de la realidad, figuras que en la vida nos encontramos constantemente y que al verlas en la escena, puesta en sus labios la frase quinteriana delicada y sutil, nos hacen sentir con poderosa fuerza, la emotividad del momento. Por esta razón, el teatro de los Quintero es de los que más devotos tiene.

«Nena Teruel», la comedia llevada el sábado a la escena en nuestro Teatro Principal por la compañía de Julia Delgado Caro, es una afiligranada labor de los autores hermanos. La actriz que en plena gloria, en el apogeo de su vida artística retirase del teatro, renuncia al aplauso cautivada por amor. El hombre enamorado, celoso del pasado de su amada, que en su obsesión, borraría hasta las huellas del teatro. El artista vencido, gloria de ayer, derrumbado hoy que siente hostilidad por todo lo que para él ha sido cruel. La Marcelina, tipo de criada atrevida, hecha más que su ama a la vida de la escena, y el aficionado entusiasta, hombre franco, rudo en el decir y noble en el sentir. Todos los principales personajes bien trazados y la urdimbre tejida admirablemente, matizada con el diálogo inimitable en su doñaire, hondo en los sentires, que cautiva al espectador arrancándole en los momentos culminantes, lágrimas de ternura, de dulce ternura, el mejor aplauso que puede anhelar un autor.

La compañía Julia Delgado Caro sacó de la obra todo el provecho posible, aun cuando observamos y a fuer de imparciales hemos de decirlo, ciertas vacilaciones, muy disculpables, teniendo en cuenta la renovación constante de la cartelera, la labor agobiante de la compañía lo que motivó fuera llevada la obra al palco escénico con falta de un ensayo.

Julita Delgado siempre bien, siempre segura en sus papeles, nos presentó una Nena Teruel inimitable y lo mismo puede decirse de Alejandrina Caro. Ambas artistas son de aquellos que no sufren el más pequeño descuido y que en cada obra alcanzan un nuevo éxito. Nuestro aplauso o ambas.

**SALÓN VICTORIA**  
Hoy lunes 18 Diciembre 1922. — A las nueve noche

Última proyección de la segunda y última jornada de la grandiosa película de la casa «Gaumont» titulada

**LA ATLÁNTIDA**  
Creación de la genial actriz NAPIERKOUSKA

Una cinta natural y una cómica de gran risa completarán el programa.

**CASINO DEL CONSEY**  
Martes día 19 de Diciembre de 1922

Dos grandes sesiones, a las cinco y media y nueve y cuarto. Presentación de la hermosa cinta dividida en tres jornadas, titulada

**LA CALAVERA DE ORO**  
magistralmente interpretada por la bella y simpática artista L. QUARANTA.

LA CALAVERA DE ORO es una valiosa joya de arte, en primer lugar porque la inimitable L. QUARANTA hace una verdadera creación de su papel de protagonista, cuya labor artística puesta a prueba llena de agradables emociones las escenas, y en segundo, porque la cinta se desarrolla constantemente en soberbios edificios, jardines y hermosos panoramas.

Nota.—Este cine juega el número 42.232 de Navidad. En taquilla participaciones.

Muy bien Almudena Medina, Matilde A. Calvo, Teresa Cuenca, María Calvo, Mercedes Cuenca y la señora Mancini.

Casto Javaloyes nos presentó un D. Diego de Espinosa acertado, la fiera vencida que ha puesto nombre de amigos que fueron a los escalones de su casa para pisotearlos. El señor Broseta bien, muy en situación en algunos momentos y admirable Ricardo Alonso al dar vida al simpático papel de Tazazona.

Los señores Ponte, Roig, Flaquer, Sala Caro, Alda y Pérez acertados y discretos.

Un aplauso a Angel Sala que debutó con el papel de Torralba muy bien interpretado.

Anoche fué un exitazo la presentación de la chistósima comedia en 5 actos de Emilio Mario (hijo), titulada «Militares y Paisanos». La obra ya antigua, fué enmarcada de nuevo por la compañía Julia Delgado Caro que consiguió remozarla con el éxito más completo, conquistando aplausos resonantes. El chiste de buena ley al margen de la astracanada y las situaciones cómicas buscadas con naturalidad, sin falsos recursos, ni grotescas contorsiones.

Julita Delgado, deliciosa en su papel de Tula, demostrando una flexibilidad, hija de su talento artístico, que la permite adaptarse a los más diferentes y contrapuestos papeles, haciendo de cada personaje una creación.

Igual podemos decir de Alejandrina Caro, actriz de carácter como no habíamos visto ninguna en nuestros teatros.

Bien María Calvo, Almudena Medina y las señoritas Matilde A. Calvo y Cuenca.

Javaloyes, Broseta, Ponte, Alonso, Sala (Fernando) y Flaquer muy biga, dignos de los aplausos que recogieron.

Discretos y acertados los señores Alda, Roig y Pérez.

La presentación siempre irreproachable.

**LAMINADOR**  
Y VARIOS ÚTILES PARA PLATERO, VENDO BUENAS CONDICIONES  
CALLE NUEVA, 20 5-3

**ESTUFAS ELÉCTRICAS**  
A 39 PTAS. UNA  
ESTABLECIMIENTO EL BAZAR  
5-6 Hannover — Mahón

**Discos Pathé**  
LOS MÁS PERFECTOS, DE EMISIÓN PURÍSIMA, DE DURACIÓN EXTRAORDINARIA  
SON LOS MÁS ECONÓMICOS  
DISCOS DE 27 Y 29 CENTÍMETROS DE DIÁMETRO, IMPRESIONADOS A DOS CARAS, A 6, 7, 8, 9 Y 10 PESETAS  
Agencia exclusiva para la venta en Mahón: PLAZA DEL PRÍNCIPE, 11

**— TRIANON —**  
Lunes 18 de Diciembre de 1922. — A las 5 y media  
FUNION POPULAR

La gran película, episodio histórico de la ocupación de Rusia por las tropas napoleónicas, titulada

**La Condesa Walenska**

Felizmente interpretada por la eminente actriz HELLA MOJA PARA LAS PRÓXIMAS FIESTAS. ESPLÉNDIDOS PROGRAMAS

**TEATRO PRINCIPAL**

GRAN FUNCIÓN POPULAR. FUERA DE ABONO, para hoy lunes 18 Diciembre 1922, dedicada al Casino Obreros de Unión Republicana

1.º Última representación de la obra en 3 actos del célebre Mro. Nicodemi,

**LA ENEMIGA**  
Colosal éxito de Julia Delgado Caro y Alejandrina Caro.

2.º Finalizará con el monólogo de Ramón López Montenegro  
**YO AMO, TÚ AMAS...**  
interpretado por Fernando Flaquer.

PRECIOS POPULARES. — A las nueve y media noche  
Para mañana, martes.—2.º de Abono.—Gran acontecimiento.—Estreno de la obra del día PALOMA LA POSTINERA.

**Conferencias telegráficas**

Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid

Madrid 16 a las 17  
**Un acertado juicio del señor Maura**

Ha sido muy comentada la frase que ayer dijo el señor Maura, el ilustre político, quien al recibir a la comisión de la asamblea maurista que fué a reiterarle su adhesión, se expresó en la siguiente forma: —Dapena, la contemplación del panorama Gobierno. Parece que España ha ido a vestirse en la ropavejería. Nada da la sensación de estreno.

Efectivamente, las palabras del eminente expresidente del Consejo, del político austero y gran patriota, han sonado como un eco de la conciencia española que ha sufrido el mayor desencanto aunque esperado, con el escalamiento del Poder por los hombres liberales.

¡Vaya criterio!  
Mas antes... las elecciones

El diario de la mañana «El Sol» dice que se ha aceptado por el Gobierno los nombramientos de Alcaldes de Real orden como mal menor. Pasadas las elecciones, el Gobierno aplicará el criterio liberal el cual, compartido por todos los ministros, es el de que los Ayuntamientos nombren sus Presidentes.

**Las alhajas de una mendiga**

En Pamplona ha fallecido la vecina de aquella población Bernarda Ruiz, la cual vivía miserablemente, mendigando y cubriendo sus miserables carnes con andrajos.

Después de enterrada la difunta se hallaron en un escondrijo alhajas en cantidad, las que han sido evaluadas en 25 mil pesetas.

El hallazgo de las alhajas de la mendiga es el tema de todos los comentarios.

**La bandera de Sanidad Militar**

El marqués de Alhucemas no ha acudido esta mañana a Palacio con motivo del acto celebrado para entrega de la enseña de la Patria al Cuerpo de Sanidad Militar.

Se ha celebrado en el Hipódromo la brillante fiesta, asistiendo S. M. el Rey acompañando del ministro de la Guerra señor Alcalá Zamora.

La Infanta doña Paz, fué madrina de la bandera de Sanidad Militar.

El acto ha resultado brillantísimo siendo presenciado por numeroso público.

**Una protesta**

El Centro de Defensa Social de Barcelona ha cursado una protesta enérgica al Presidente del Gobierno señor García Prieto y otra muy respetuosa al Rey, sobre el hecho de que el ministro de Hacienda señor Pedregal, no jurara el cargo, limitándose a una promesa, ofendiendo así la religiosidad del pueblo español.

Madrid 17 a las 3'30.

**Llegada del Alto Comisario. Se cree que Burguete ya no vuelve**

Ha llegado a Málaga el Alto Comisario, General Burguete, saliendo poco después de su llegada en el expreso de Andalucía, con destino a Madrid.

En Córdoba el Alto Comisario cambió de tren, subiendo al expreso ascendente de la Compañía M. Z. A. Las impresiones unánimes son que el Alto Comisario, General Burguete, no volverá a Marruecos.

va ha llegado a Barcelona y en unas declaraciones hechas públicamente ha manifestado que el Gobierno de la concentración liberal, democrática, reformista y romanonista hará una política contemporizadora.

**Del parte oficial**

Lo más importante que conlleva el parte oficial facilitado por el Ministerio de la Guerra, es la continuación de las agresiones contra la posición de Tizzi Aza en las que ha resultado herido el soldado de Ingenieros Manuel Rivas.

Dicen también que la aviación ha desplegado gran actividad ofensiva. Uno de los aparatos sufrió varios impactos enemigos resultando herido en un pie el oficial Iguina.

**Parte facilitado por la Delegación del Gobierno**

Madrid 18 a las 21'15.

El General encargado del despacho dice:

Región occidental sin novedad. En la oriental comunica el Comandante General de Melilla que al establecer el servicio en la posición de Tizi Aza el enemigo desde sitios cercanos que tenía tomados rompió fuego contra dicho servicio causando dos heridos los soldados Crescencio Morillo Aparicio y Manuel Luenga el primero grave y el segundo leve, ambos del batallón de Toledo, habiendo causado al enemigo bajas entre ellas un muerto, recogiendo un fusil y 30 cartuchos.

La artillería hizo fuego sobre trabajos enemigos para establecer un cañón.

Durante el día de hoy atacadas las posiciones de Tizi Aza con fuego de fusilería y cañón enemigo resultando dos muertos y siete heridos defendiéndose heroicamente la guarnición al grito de ¡Viva España!

Aviación bombardeó casas y barrancas inmediatas.

Las noticias de provincias sin novedad.

**Noticias varias**

**El incidente de Pasau**

Berlin.—Las entrevistas del gobierno del imperio con el presidente del Consejo bávaro acerca de la nota alemana sobre los incidentes de Pasau e Ingolstadt, no han terminado aún, pues falta resolver algunas dificultades.

El gobierno del imperio y el gobierno bávaro estiman que la suma reclamada por la Entente no puede ser pagada ni por los Municipios afectados, ni por el gobierno del imperio.

Alemania no puede reconocer a los aliados el derecho de incautarse de capitales bávaros en los países ocupados, y parte de la nota será rechazada.

Sin embargo, algunos Estados alemanes reconocen la gravedad de rechazar la nota aliada, y proponen una medida de transacción, como, por ejemplo, la reducción de las multas impuestas.

**Sangrientos sucesos**

Berlin.—Uno de estos días ocurrieron sangrientos desordenes entre obreros socialistas y nacionalistas de Baviera en la ciudad de Stuttgart y otros puntos de aquel Estado.

Se asegura que a consecuencias de los desordenes, hay varios muertos y numerosos heridos.

# SECCIÓN DE ANUNCIOS



Impresiones de todas clases para el comercio y artísticas  
Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera  
Impresión de carteles de espectáculos y publicidad

## ENCUADERNACIONES DE TODAS CLASES

Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio  
Secciones especiales de librería y papelería

## Manuel Sintés Rotger

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 11 TALLERES: Rampa Abundancia  
Teléfono número 20 Teléfono número 84

MAHÓN

## PATHÉPHONE

### EL MEJOR APARATO PARA AUDICIONES

Este aparato para audiciones, que funciona con diafragmas especiales de gran potencia y nítida emisión, es el preferido por todas las personas inteligentes y de buen gusto.

#### DISCOS PATHÉ

Grandiosa colección de discos artísticos de 27 y 29 centímetros (doble cara) impresionados por procedimientos novísimos.  
Los discos PATHÉ funcionan sin agujas y son los únicos que pueden, por el empleo del zafiro, dar la emisión real y pura de la voz humana.  
Los discos PATHÉ son los más económicos y los más duraderos y suprimen la molestia del constante cambio de agujas.

#### DIAPHRAGMAS PATHÉ

Adaptables a toda clase de gramófonos se venden a un precio verdaderamente ínfimo para dar facilidades a los aficionados a poder gozar de la clara impresión de los discos PATHÉ.

AUDICIONES A PETICIÓN - GRAN VARIEDAD EN DISCOS PARA ELEGIR

Agencia exclusiva para la venta en Mahón:

MANUEL SINTES ROTGER. - Plaza del Príncipe, 11

### COTIZACIÓN DE LA PLATA

facilitada por la casa

Marret, Bonnin, Figueroa y C.<sup>a</sup>

de Barcelona, con fecha 20 Noviembre 1922

Precios de venta al por mayor

	EL KILÓ.	Ptas.	Cts.
Plata fina, barra		165	00
> 950/000		157	05
> 935/000		154	65
> 916/000		151	65
> 900/000		149	10
> 800/000		133	20
> 750/000		117	30
Nitrato de Plata puro 535		91	05

### IMPORTANTE

Se necesita una persona que reúna conocimientos técnicos para encargarse de la Sub-agencia de una importante marca de Motores.  
Escribir dando referencias a G. A., en esta Administración. 4-5



1923 - BARCELONA - 1923

Concurso Hispano-Americano

## EXPOSICIÓN UNIVERSAL

Gráfico-Descriptiva de todas las

Industrias :: Comercio :: Artes :: Oficinas y Profesiones del Mundo entero

Será este CONCURSO-EXPOSICIÓN uno de los más interesantes Certámenes del presente siglo. Los derechos de inscripción son muy módicos y los gastos de instalación serán totalmente gratuitos. El Comercio, la Industria y los Profesionales de toda España, al inscribirse, tienen asegurada una doble recompensa apropiada a sus merecimientos

Inscribase Vd. hoy mismo o pida detalles a

Oficina Internacional de Concursos y Exposiciones  
Aparado 375 c. 7. - BARCELONA

## La Hispania

Soc. Anónima de Seguros  
Calle Alcalá, 47. - MADRID

Capital Social Ptas. 1.000.000 - Desembolsador Ptas. 250.000  
Efectivo depositado en garantía de sus asegurados: Ptas. 425.000

Dirección particular del ramo Terrestres, Enfermedades y Robo

SUB-DIRECCIÓN PARA CATALUÑA Y BALEARES  
PARA LOS SEGUROS DE INCENDIOS, VIDA, ACCIDENTES COLECTIVOS, INDIVIDUALES, RESPONSABILIDAD CIVIL, MARÍTIMOS, ETC., ETC.

BARCELONA A. Cusano Palma  
Rambra de Cataluña, 29, Pral. 1.<sup>a</sup> Director

Agencia en Mahón  
MANUEL SINTES ROTGER. - RECTOR, 14

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

Lineas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme

El Vapor.... saldrá el día 25 de.... Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz para New-York, Habana y Veracruz.

El Vapor.... saldrá el 17 de.... de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de Coruña para Habana y Veracruz. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana.

El Vapor.... saldrá el día 10 de.... de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz.

Linea de Buenos Aires

El Vapor.... saldrá el 4 de.... de Barcelona, el 5 de Málaga, y el 7 de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Linea de Filipinas

El Vapor.... saldrá el.... de Barcelona para....

Linea de Fernando Póo

El Vapor.... saldrá el.... de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante y el.... de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias, y Fernando Póo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos Cantábricos a New-York y la línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agencia en Menorca:

DON JUAN F. TALTAVULL

Infanta, 22. - MAHÓN.

Libretas de alquiler, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial

De venta en esta Imprenta



## COMPAÑÍAS DE SEGUROS

La Preservatrice (Accidentes), fundada en 1864, 18, rue de Londres, París.

La Nationale (Vida), fundada en 1830, 2, rue de Pillet-Will, París.

La Nationale (Incendios), fundada en 1820, 17, rue Lafitte, París.

Delegado general en España: DOMINGO ALDOMA, Alcalá, 23, Madrid.  
Agente general en Mahón: MANUEL SINTES ROTGER, Rector, 14.

## TAMPONES "MOMENT"

Almohadilla automática para timbres, de sencilla construcción, que se abre y se cierra automáticamente, tocando con un solo dedo un pequeño botón.

Con el uso de los TAMPONES MOMENT se ahorra tiempo, no se ensucian los dedos, y se obtienen siempre buenas reproducciones de los timbres y sellos.

Quien la conoce, emplea sólo MOMENT, la almohadilla automática para timbres.

PUNTO DE VENTA: Papelería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 11, MAHÓN.

No irritan, no producen NAUSEAS ni COLICAS



### Verdadera economía casera Home Dye

Polvos para teñir en casa toda clase de telas de algodón, lana y seda en una hora.

Su uso es tan sencillo que una niña puede teñir cualquier prenda. Gran variedad en colores.

Nuevo producto altamente práctico.

Se vende en la Papelería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 11, Mahón.

### AUTOMOVILISTAS!

¿Necesita usted comprar neumáticos?

Ahorrrará usted dinero y evitará pannes enojosas, calzando su coche con los acreditadísimos

### PIRELLI

Depósito en Menorca: Plaza del Príncipe, 11.

Imp. de M. Sintés Rotger. - Mahón